

## CONFESSIONES [PSEUDO-EDITION FOR TESTING PURPOSE]

A - Manuscript A

B - Manuscript B

C - Manuscript C

D - Manuscript D

E - Manuscript E

### Liber I CAPUT 1

Magnus es, domine, et laudabilis valde: magna<sup>1</sup> virtus tua, et sapientiae tuae non est numerus. et laudare te vult homo, aliqua portio creaturae tuae,<sup>2</sup> et homo circumferens<sup>3</sup> suam, circumferens testimonium peccati sui et testimonium, quia superbis resistis: et tamen laudare te vult homo, aliqua<sup>4</sup> portio creaturae tuae. Tu excitas, ut laudare te delectet, quia fecisti nos ad te et inquietum est cor nostrum, donec requiescat in te. Da mihi,<sup>5</sup> domine, scire et intellegere, utrum sit prius invocare te an laudare te, et scire te prius sit an invocare te. sed quis te invocat nesciens te? Aliud enim pro alio<sup>6</sup> potest invocare nesciens. An potius invocar<sup>7</sup>is, ut sciaris? Quomodo This apparatus entry is nested within the lemma of another apparatus entry. Note that only witnesses A, B, C and D are listed there, since witness E omits this sentence, and this apparatus entry is nested within the lemma which is borne only by witnesses A, B, C and D. The application will therefore recognize that witness E is not missing here, because it is listed in another reading of the ancestor apparatus entry. autem invocabunt, in quem non crediderunt? Aut quomodo credent sine praedicante?<sup>8</sup> Et laudabunt dominum qui requirunt eum. Quaerentes enim inveniunt eum et invenientes laudabunt<sup>9</sup> eum. Quaeram te, domine, invocans te, et invocem te credens in te:

3 magna ] magna magna maga laudabilis laudabilis 4 creaturae tuae ] creaturas tuas B E, creaturarum tuarum C 5 circumferens ] mortalitem add. A B C, fragilitatem add. D E 6 aliqua ] aliquando A C, aliquo B D 8 mihi ] nobis B C, om. E 9-10 pro alio ] om. B C 10 invocar<sup>7</sup>is ] invocatis D 10-16 quomodo autem invocabunt ...credent sine praedicante ] om. E 10 quomodo ] quando A D 18 laudabunt ] laudabant

<sup>1</sup>This apparatus entry is an example using "rdgGrp" to group together variants. Here we have two groups, one presenting only spelling mistakes on the same reading as the lemma, while the second group has a different reading (with a spelling mistake for witness D)

<sup>2</sup>In this apparatus entry, I have intentionally forgotten to mention the reading borne by witness D.

<sup>3</sup>In this apparatus entry, the editor has not decided yet which lectio should be considered the lemma. The app contains only rdg elements. They are therefore displayed in a different way from the other apparatus entries.

<sup>4</sup>In this apparatus entry, I have introduced a mistake: witness B is mentioned two times, in the @wit of the lemma and of a reading.

<sup>5</sup>A most banal apparatus entry.

<sup>6</sup>A most banal apparatus entry.

<sup>7</sup>A most banal apparatus entry.

<sup>8</sup>This apparatus entry contains another apparatus entry.

<sup>9</sup>In this apparatus entry, all the @wit have been forgotten, so there is no indication where to find each reading.

praedicatus enim es nobis. Invocat te, domine, fides mea, quam dedisti mihi, quam inspirasti mihi per humanitatem <sup>10</sup> filii tui, per ministerium <sup>11</sup> . <sup>12</sup>

## CAPUT 2

Et quomodo invocabo deum meum, deum et dominum meum, quoniam utique  
 5 in me ipsum eum invocabo, cum invocabo eum? Et quis locus est in me, quoveniat  
 in me deus meus? quo deus veniat in me, deus, qui fecit caelum et terram? itane,  
 domine deus meus, est quiquam in me, quod capiat te? An vero caelum et terra, quae  
 fecisti et in quibus me fecisti, capiuntte? An quia sine te non esset quidquid est, fit, ut  
 quidquid est capiat te? quoniam itaque et ego sum, quid peto, ut venias in me, quinon  
 10 essem, nisi esses in me? Non enim ego iam in inferis, <sup>13</sup> et tamen etiam ibi es. Nam etsi  
 descendero in infernum, ades. non ergo essem, deus meus, non omnino essem, nisi  
 esses in me. An potius non essem, nisi essem in te, ex quo omnia, per quem omnia, in  
 quo omnia? <sup>14</sup> Etiam sic, domine, etiam sic. quo te invoco, cum in te sim? aut unde  
 venias in me? Quo <sup>15</sup> enim recedam extra caelum et terram, ut inde in me veniat deus  
 15 meus, qui dixit: caelum et terram ego impleo?

## CAPUT 3

Capiunt ergone te caelum et terra, quoniam tu imples ea? An imples et restat,  
 quoniam non te capiunt? et quo refundis quidquid impleto caeloet terra restat ex  
 te? An non opus habes, ut quoquam continearis, qui contines omnia, quoniam quae  
 20 imples continendo imples? <sup>16</sup> Non enim vasa, quae te plena sunt, stabilem te faciunt,  
 quia etsi frangantur non effunderis. Et cum effunderis super nos, non tu iaces, sed  
 erigis nos, nec tu dissiparis, sed colligis nos. sed quae imples omnia, te toto imples  
 omnia. An quia non possunt te totum capere omnia, partem tui capiunt et eandem  
 partem simul omnia capiunt? An singulas singula et maiores maiora, minores minora  
 25 <sup>17</sup> capiunt? Ergo est aliqua pars tua maior, aliqua minor? An ubique totus es et res  
 nulla te totum capit? <sup>18</sup>

---

2 humanitatem ] humilitatem A D E    ministerium ] mysterium D E    ministerium ] praedica-  
 toris tui add. A C, praedicatorum tuorum add. C D E    10 inferis ] infernis A B    13 omnia ]    14  
 quo ] quomodo E    20 imples ] implebis E    24 minora ] maiora B    26 capit ]

---

<sup>10</sup>In this apparatus entry, I have introduced two mistakes: witness B is not mentioned, while witness E is mentioned two times, in the @wit of the lemma and of a reading.

<sup>11</sup>A most banal apparatus entry.

<sup>12</sup>In this apparatus entry, the editor has not decided yet which lectio should be considered the lemma. The app contains only rdg elements. They are therefore displayed in a different way from the other apparatus entries. I have also introduced two mistakes: there is no mention of witness B, while witness C is mentioned twice.

<sup>13</sup>A most banal apparatus entry

<sup>14</sup>A lacuna in witness C starts here.

<sup>15</sup>A most banal apparatus entry. Note that since this entry occurs within a lacuna in witness C, this witness is not mentioned in this entry, and this is not an error.

<sup>16</sup>In this apparatus entry, the lemma bears no @wit. This is a perfectly acceptable form of encoding, implying that all witnesses not listed in the rdg bear by default the reading of the lemma. But since in this document the apparatus is elsewhere recorded in a "positive" fashion, listing each reading of each manuscript explicitly, it might be useful to point out that this entry does not follow the same practice, which could be a mistake in the context.

<sup>17</sup>A most banal apparatus entry

<sup>18</sup>A lacuna in witness C ends here.